

***Pioneer***

**VREC-H310SH**

CÁMARA DE SALPICADERO

 Español

Manual de instrucciones

# Contenido

Gracias por comprar este producto Pioneer.  
Lea atentamente estas instrucciones para saber cómo utilizar su modelo correctamente. Cuando termine de leer las instrucciones, guarde este documento en un lugar seguro para futuras consultas.

<b>Precaución</b> .....	<b>6</b>
Precauciones de seguridad .....	7
<b>Descargo de responsabilidad</b> .....	<b>11</b>
<b>Cómo leer este manual</b> .....	<b>12</b>
<b>Precauciones de uso</b> .....	<b>13</b>
<b>Comprobación de los accesorios</b> .....	<b>15</b>
<b>Antes de instalar el producto</b> .....	<b>16</b>
Precauciones de instalación .....	16
Consejos de instalación .....	17
<b>Instalación</b> .....	<b>18</b>
Posición de instalación especificada en el parabrisas delantero .....	18
Posición de instalación recomendada en el parabrisas trasero .....	19
<b>Conexión del cable de alimentación</b> .....	<b>23</b>
<b>Nombres de las piezas</b> .....	<b>25</b>
<b>Inserción y expulsión de la tarjeta microSD™</b> .....	<b>26</b>
Inserción de la tarjeta microSD .....	26
Expulsión de la tarjeta microSD .....	26
<b>Copia de seguridad de los archivos grabados</b> .....	<b>27</b>
Estructura de carpetas y archivos.....	28
<b>Uso de este producto</b> .....	<b>29</b>
Alimentación de este producto.....	29
Pantalla indicadora del sistema.....	29
Botones de función .....	29
Pantalla de estado.....	30
Grabación de vídeo .....	31
Grabación de eventos .....	32
Modo de seguridad .....	32
Función de fotografía.....	32
Reproducción de archivos grabados.....	33
Advanced Driver Assistance Systems (ADAS).....	34
<b>Configuración de este producto</b> .....	<b>36</b>
Funciones configurables.....	37
<b>Guía para el tiempo de grabación y número de fotos</b> .....	<b>39</b>
<b>Aplicación exclusiva</b> .....	<b>40</b>
<b>Marcas comerciales y Copyrights</b> .....	<b>41</b>
<b>GPS</b> .....	<b>42</b>
<b>Resolución de problemas</b> .....	<b>43</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>45</b>

## Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Fabricante:

**Pioneer Corporation**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokio 113-0021, JAPÓN

Representante autorizado de la UE e importador:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele,  
Bélgica  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/>

[\*] VREC-H310SH

English:

Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [\*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Suomi:

Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [\*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Nederlands:

Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [\*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Français:

Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [\*] est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Svenska:

Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [\*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Dansk:

Hiermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [\*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass der Funkanlagentyp [Bezeichnung] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Ελληνικά:

Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [\*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Italiano:

Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [\*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Español:

Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [\*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Português:**

O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [\*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Čeština:**

Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [\*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Eesti:**

Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [\*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Magyar:**

Pioneer igazolja, hogy a [\*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Latviešu valoda:**

Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārta [\*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Lietuvių kalba:**

Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [\*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Malti:**

B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [\*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Slovenčina**

Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [\*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Slovenščina:**

Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [\*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Română:**

Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [\*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Български:**

С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [\*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Polski:**

Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [\*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Norsk:**

Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [\*] er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU.

Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Íslenska:

Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [\*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Hrvatski:

Pioneer ovime izjavluje da je radijska oprema tipa [\*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Türk:

Burada, Pioneer radyo ekipmanı turunun [\*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder.

Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur :

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

# Precaución

Ciertas leyes nacionales y estatales pueden prohibir o restringir la colocación y el uso de este producto en su vehículo. Cumpla con todas las leyes y regulaciones aplicables en relación con el uso, la instalación y el funcionamiento de este producto. El cumplimiento de todas las leyes y ordenanzas aplicables es responsabilidad del usuario.

## Información para los usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos y baterías usadas

(Símbolo de equipo)



(Ejemplos de símbolos para las baterías)



Pb

Estos símbolos en los productos, embalajes y/o

**documentos adjuntos significan que los productos eléctricos y electrónicos y las pilas usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos generales.**

**Para realizar de forma adecuada el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de productos viejos y baterías usadas, llévelos a los puntos de recogida correspondientes de acuerdo con su legislación nacional.**

Al desechar estos productos y baterías correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier posible efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente que, de otro modo, podría producirse a causa de la manipulación inadecuada de los desechos.

Para obtener más información sobre la recogida y el reciclaje de productos y pilas viejas, póngase en contacto con su municipio local, su servicio de eliminación de residuos o el punto de venta donde compró los productos

**Estos símbolos solo son válidos en la Unión Europea.**

**Para los países fuera de la Unión Europea:**

Si desea desechar estos productos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor y pregunte por el método correcto de eliminación.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No permita que la batería se exponga al fuego o al calor excesivo, ni que se aplaste o corte, ni la deseche en el fuego o en un horno caliente, ya que se podría provocar una explosión.
- No exponga la batería a temperaturas extremas altas o bajas durante su uso, almacenamiento o transporte.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente directa.

## Precauciones de seguridad

Observe siempre las precauciones aquí descritas para evitar daños a sí mismo y a otros y para evitar daños a la propiedad antes de que se produzcan.

### Salvaguardas importantes

#### ADVERTENCIA

- No instale este producto en su vehículo si su ubicación o uso obstruye la visión clara que el conductor tiene de la carretera o el funcionamiento de cualquier airbag del vehículo. También es responsabilidad del conductor conocer y cumplir las leyes, normas y reglamentos del lugar de conducción, incluidos, por ejemplo, los derechos de privacidad de los pasajeros, y no utilizar el dispositivo en ningún lugar donde su instalación o uso esté prohibido.
- El uso de las funciones del Sistema Avanzado de Asistencia al Conductor (SAAC) de este producto no supone sustituir la atención del conductor y no está destinado a la prevención de accidentes. Las alertas del sistema se deben utilizar exclusivamente como guía.
- El cumplimiento de todas las leyes y ordenanzas aplicables es responsabilidad del usuario.
- Pioneer Corporation no se hace responsable de ningún daño, debido a la instalación distinta a la descrita, o al uso del dispositivo. Pioneer Corporation no se hace responsable de ningún daño o pérdida que se produzca como consecuencia de ello.
- Es responsabilidad del usuario conducir manteniendo la distancia de seguridad entre los vehículos, al tiempo que evalúa correctamente la carretera, el tráfico y las condiciones meteorológicas, así como las condiciones ambientales.
- No opere este dispositivo si al hacerlo desvía su atención de alguna manera de la conducción segura de su vehículo. Respete siempre las reglas de conducción segura y respete todas las reglas del tránsito vigentes. Si tiene dificultades para utilizar este dispositivo o para leer la información en la pantalla, estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de mano antes de realizar cualquier tipo de acción.
- Las leyes de su localidad pueden exigirle que notifique a los pasajeros que se está utilizando un dispositivo de grabación. En ese caso, debe colocar la etiqueta de aviso en un lugar claramente visible para sus pasajeros.
- Debe evitarse cualquier obstrucción u otra interferencia con el airbag, ya sea desplegado o no desplegado, o con la vista despejada de la carretera y, en consecuencia, se requiere una instalación profesional.
- Recomendamos que este producto sea configurado e instalado por un técnico con formación especial y experiencia en electrónica móvil.
- No coloque este producto entre el parabrisas delantero y el parasol del coche. Esto podría causar la acumulación de calor, lo que provocaría la deformación o el mal funcionamiento de este producto. Si desea utilizar el parasol cuando utilice el Modo de seguridad, recorte la parte de la cámara de salpicadero o una superficie equivalente.

## Información de seguridad importante

### ADVERTENCIA

- No permita que este producto entre en contacto con líquidos. Podría producirse una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos podría dañar el producto y provocar humo y sobrecalentamiento.
- Si entraran líquidos o materias extrañas en el interior de este producto, estacione su vehículo en un lugar seguro, apague el interruptor de encendido (ACC OFF) y consulte con su distribuidor o el centro de asistencia de Pioneer autorizado más cercano. No utilice este producto en ese estado porque al hacerlo podría provocar un incendio, una descarga eléctrica u otro fallo.
- Si detecta humo, un ruido u olor extraño de este producto, o cualquier otro signo anómalo en la pantalla LCD, apague la alimentación inmediatamente y consulte con su distribuidor o el centro de asistencia de Pioneer autorizado más cercano. El uso de este producto en ese estado puede provocar daños permanentes en el sistema.
- No desmonte ni modifique este producto, ya que hay componentes de alta tensión en su interior que pueden causar una descarga eléctrica. Asegúrese de consultar con su distribuidor o el centro de asistencia de Pioneer autorizado más cercano para realizar una inspección interna, ajustes o reparaciones.

Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer y comprender en su totalidad la siguiente información de seguridad:

- No utilice este producto si al hacerlo va a desviar su atención de alguna manera del uso seguro de su vehículo. Observe siempre las normas para una circulación segura y respete todas las normas de tráfico existentes. Si tiene dificultades para manejar este producto o para leer la pantalla, estacione su vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de realizar los ajustes necesarios.
- Nunca ajuste el volumen de este producto a un nivel tan alto que no pueda oír el tráfico exterior y los vehículos de emergencia.
- Tenga este manual a mano como referencia para los procedimientos operativos y la información de seguridad.
- Ciertas funciones (como la visualización de la pantalla y ciertas operaciones de los botones) ofrecidas por este producto podrían ser peligrosas (podrían provocar lesiones graves o la muerte) y/o ilegales si se utilizan mientras se conduce.

## Para garantizar una conducción segura

### ADVERTENCIA

- En algunos países, la visualización de la imagen de vídeo en una pantalla dentro de un vehículo, incluso por personas distintas del conductor, puede ser ilegal. En los casos en que tales regulaciones son de aplicación, deben obedecerse.

## Precauciones antes de conectar el sistema

### PRECAUCIÓN

- Instale firmemente este producto de forma que no se caiga del parabrisas. Si este producto no está instalado firmemente, puede caerse del parabrisas mientras se conduce y causar un accidente. Inspeccione periódicamente este producto.
- Asegure todos los cables con abrazaderas de cable o cinta aislante. No permita que ningún cable desnudo quede expuesto.
- Es extremadamente peligroso permitir que los cables se enrolen alrededor de la columna de dirección o de la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este producto, sus cables y el cableado de tal manera que no obstruyan o dificulten la conducción.
- Asegúrese de que los cables no interfieran ni queden atrapados en ninguna de las partes móviles del vehículo, especialmente en el volante, la palanca de cambios, el freno de mano, las guías de los asientos correderos, las puertas o cualquiera de los controles del vehículo.
- No haga pasar los cables por lugares en los que queden expuestos a altas temperaturas. Si el aislamiento se calienta, los cables pueden dañarse, provocando un cortocircuito o un mal funcionamiento y un daño permanente al producto.
- No acorte ningún cable. Si lo hace, el circuito de protección (portafusibles, resistencia o filtro de fusibles, etc.) puede no funcionar correctamente.
- Nunca proporcione alimentación eléctrica a otros productos electrónicos cortando el aislamiento del cable de la fuente de alimentación de este producto y conectando el cable de otros productos. La capacidad de corriente del cable se excederá, lo que causará un sobrecalentamiento.

## Para prevenir daños

### ADVERTENCIA

- Cuando reemplace el fusible, asegúrese de usar solo un fusible de la clasificación prescrita en este producto.

## Precauciones antes de la instalación

### PRECAUCIÓN


Nunca instale este producto en lugares o de una manera que:

- Pueda herir al conductor o a los pasajeros si el vehículo se detiene repentinamente.
- Pueda interferir en el manejo del vehículo por parte del conductor, por ejemplo en el suelo delante del asiento del conductor o cerca del volante o de la palanca de cambios.
- Para garantizar una instalación adecuada, asegúrese de utilizar las piezas suministradas de la manera especificada. Si no se suministra alguna pieza con este producto, utilice las piezas compatibles de la forma especificada después de que su distribuidor compruebe la compatibilidad de las piezas. Si se utilizan piezas que no sean las suministradas o compatibles, se pueden dañar las partes internas de este producto o se pueden aflojarse y el producto puede desprenderse.
- No instale este producto donde pueda
  - (i) obstruir la visión del conductor,
  - (ii) interferir con el rendimiento de cualquiera de los sistemas operativos o características de seguridad del vehículo, incluyendo los airbags, los botones de las luces de emergencia o bien
  - (iii) interferir con la capacidad del conductor para manejar el vehículo con seguridad.
- Nunca instale este producto delante o al lado del lugar del salpicadero, de la puerta o del pilar desde el que se desplegaría uno de los airbags de su vehículo. Consulte el manual del propietario de su vehículo para ver el área de despliegue de los airbags frontales.
- Consulte con su distribuidor más cercano si la instalación requiere la perforación de agujeros u otras modificaciones en el vehículo.
- Antes de realizar una instalación final de este producto, conecte temporalmente el cableado para confirmar que las conexiones sean correctas y que el sistema funcione correctamente.
- No instale este producto en lugares sujetos a altas temperaturas o a humedad, como por ejemplo:
  - Lugares cercanos a un calentador, ventilador o aire acondicionado.
  - Lugares que pueden estar expuestos a la lluvia, como cerca de la puerta o en el suelo del vehículo.

# Descargo de responsabilidad

- Dada la gran cantidad de variables y condiciones que pueden estar implicadas en un accidente, Pioneer no puede garantizar que todos los accidentes o sucesos activen la función de grabación de este dispositivo.
- Es posible que las características de este producto no funcionen correctamente debido a los efectos de los ajustes, la forma en que se instala este producto, el estado de la tarjeta microSD y las condiciones de conducción (incluidas las condiciones de la carretera).
- Si se colocan objetos de colores brillantes en el salpicadero, pueden reflejarse en el parabrisas delantero y en la imagen de la cámara. No coloque objetos de colores brillantes en el salpicadero.
- No se garantiza la eficacia de este producto como prueba en un accidente.
- No se garantiza que este producto guarde el vídeo en todas las situaciones.
- Es posible que no pueda reconocer las condiciones delante del vehículo en el vídeo grabado, dependiendo de las condiciones ambientales, como el tiempo y la hora del día.
- Las señales de tráfico LED o las farolas de la calle pueden aparecer como parpadeantes o intermitentes cuando se graban con este producto. También es posible que el color no se pueda identificar correctamente. Pioneer Corporation no acepta responsabilidad alguna por estos fenómenos.
- Este producto guarda el vídeo antes y después de que ocurra un accidente detectando el impacto (aceleración) con el sensor G (acelerómetro). Sin embargo, no se garantiza que este producto guarde el vídeo en todas las situaciones.
- Pioneer no acepta ninguna responsabilidad por los fallos o daños del producto que se produzcan debido al desgaste de la tarjeta microSD.
- Pioneer no garantiza que los problemas de la tarjeta microSD se reparen formateando la tarjeta. Pioneer no se hace responsable de los archivos que se borren de la tarjeta microSD ni de los daños que se produzcan al formatear la tarjeta. Formatee la tarjeta microSD según su propio criterio y bajo su propia responsabilidad.
- Instale siempre este producto en la posición de instalación especificada para garantizar un campo de visión seguro durante la conducción y para obtener el máximo rendimiento del producto. Pioneer no se hace responsable de los daños debidos a una instalación o un uso defectuoso del producto.

# Cómo leer este manual

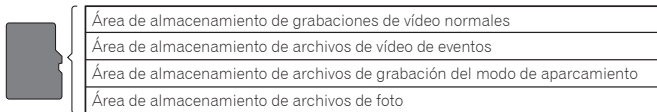
Anotación	Significado
	Estos símbolos se utilizan para llamar su atención sobre los elementos que debe tener en cuenta al utilizar este producto y los elementos que debe tener en cuenta para mantener su rendimiento.
<b>Nota/Notas</b>	Las notas proporcionan consejos útiles e información adicional sobre las características del producto.
[ ○ ○ ]	Se utilizan corchetes para indicar los elementos seleccionables que se muestran en la pantalla.
→ “○○○○”	Se utilizan comillas para indicar referencias y ajustes.

- Las ilustraciones y pantallas de ejemplo que se utilizan en este manual pueden diferir del producto real.
- Las pantallas reales del producto pueden cambiarse sin previo aviso con el fin de mejorar el rendimiento y las características del producto.
- En este manual, la tarjeta de memoria microSDHC/microSDXC se denomina "tarjeta microSD" por comodidad.

# Precauciones de uso

## ⚠ Precauciones al manipular este producto

- El conductor puede configurar manualmente el dispositivo para que guarde el vídeo con el fin de ayudar en la supervisión del rendimiento del conductor.
- Hay límites en el alcance del vídeo que se puede grabar con este producto (→ **“Especificaciones”**). Primero compruebe el vídeo que se grabará antes de usar este producto.
- No lo utilice con una temperatura elevada superior a 60 °C o con una temperatura baja inferior a -20 °C, ni con una humedad elevada.
- Tenga cuidado de no infringir la privacidad de ningún sujeto en un vídeo grabado con este producto cuando utilice dicho vídeo. Usted es totalmente responsable del uso de dicho vídeo. Los vídeos grabados con este producto pueden incluir información personal, como los números de las matrículas.
- Si se interrumpe la alimentación a este producto al apagar el motor del vehículo cuando el condensador de retención no tiene suficiente carga, en situaciones tales como inmediatamente después de la compra, el tiempo de grabación puede verse reducido o quizás no sea posible realizar la grabación.
- Para la alimentación, asegúrese de utilizar el cable de alimentación que se suministra con este producto.
- Pioneer no ofrece ningún servicio de recuperación de datos para archivos dañados o borrados.
- Las áreas de almacenamiento de la tarjeta microSD se dividen en las cuatro áreas que se muestran en el siguiente diagrama según el tipo de grabación.



- Tenga en cuenta que los archivos se sobrescribirán cuando no haya suficiente espacio libre en las áreas de almacenamiento de archivos. Le recomendamos que haga una copia de seguridad de cualquier archivo importante que desee conservar. → **“Copia de seguridad de los archivos grabados”**
- Para asegurarse de que no se sobrescriban archivos importantes, como los que contienen registros de accidentes, apague siempre la alimentación antes de retirar la tarjeta microSD y guarde la tarjeta en un lugar seguro. → **“Inserción y expulsión de la tarjeta microSD™”**
- Puede ver archivos de vídeo en su PC. Sin embargo, el vídeo puede entrecortarse o detenerse dependiendo del rendimiento del PC.
- Si este producto se utiliza cerca de otro dispositivo que utilice GPS, como un sistema de navegación para automóviles, es posible que dicho dispositivo no pueda recibir temporalmente las ondas de radio de los satélites GPS debido a las interferencias de radio. También puede haber un impacto negativo en las funciones de los dispositivos adyacentes.
- La batería interna es un consumible. Esta batería es para retener la hora, y puede que deje de retenerla tras un uso repetido. Póngase en contacto con el servicio de asistencia de Pioneer si la hora se restablece con frecuencia.
- La batería interna es un consumible. El tiempo de funcionamiento disminuirá lentamente a medida que la batería se cargue una y otra vez.
- No toque el objetivo con las manos. Limpie el objetivo con un paño suave si lo toca.

### **⚠️ Precauciones al manipular la tarjeta microSD**

- Mantenga la tarjeta microSD fuera del alcance de los niños pequeños para evitar que la ingieran accidentalmente.
- Para evitar la pérdida de datos y daños a la tarjeta microSD, nunca la retire de este producto mientras se están transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida o daños de datos en la tarjeta microSD por cualquier motivo, normalmente no es posible recuperar los datos. Pioneer no acepta ninguna responsabilidad por los daños, costes o gastos derivados de la pérdida o daños de datos.
- Nunca inserte o expulse una tarjeta microSD mientras conduce.
- Este producto es compatible con las siguientes tarjetas microSD.

	<b>microSDHC™</b>	<b>microSDXC™</b>
Capacidad	16 GB a 32 GB	64 GB a 128 GB
Sistema de archivos	FAT32	
Clase de velocidad	Clase 10 o mej	

La tarjeta microSD es un producto consumible.

No se garantiza el funcionamiento de todas las tarjetas microSD con este producto.

- Pioneer Corporation no garantiza la compatibilidad de la tarjeta microSD.
- Utilice solo una tarjeta de memoria microSDHC/microSDXC con este producto.
- Formatee la tarjeta microSD antes de usarla. No utilice una tarjeta microSD que contenga otros datos, como los de un PC.
- Formatee periódicamente la tarjeta microSD.
- No expulse la tarjeta microSD cuando se esté accediendo a ella. Se puede dañar el archivo o la tarjeta.
- Aunque la tarjeta microSD se use normalmente, es posible que ya no pueda escribir datos en ella o borrarlos normalmente.
- La vida útil de la tarjeta microSD no está cubierta por la garantía.
- La tarjeta microSD es una parte consumible. Recomendamos que reemplace regularmente la tarjeta microSD por una nueva. Si utiliza la tarjeta microSD durante un largo periodo de tiempo, es posible que este producto ya no sea capaz de guardar datos en la tarjeta correctamente debido a sectores defectuosos, o bien se puede producir un error y la tarjeta ya no será utilizable.
- En raras ocasiones, una tarjeta microSD que su ordenador reconoce puede no ser reconocida por este producto. En este caso, dependiendo del problema con la tarjeta microSD, este producto puede ser capaz de reconocer la tarjeta formateándola con la función de formateado del producto → **“Configuración de este producto” - “Funciones configurables” - “Formateando Tarjeta SD”**. No obstante, todos los archivos, incluidos los protegidos, que se hayan guardado en la tarjeta microSD se borrarán cuando se formatee. Haga siempre una copia de seguridad de los archivos de la tarjeta microSD antes de formatearla.
- Pioneer Corporation no garantiza que los problemas de la tarjeta microSD se reparen formateando la tarjeta. Pioneer Corporation no se hace responsable de los archivos que se borren de la tarjeta microSD o de los daños que se produzcan al formatear la tarjeta. Formatee la tarjeta microSD de acuerdo con su propio juicio y bajo su propia responsabilidad.

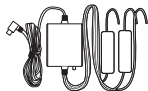
# Comprobación de los accesorios



Unidad principal×1



Soporte de succión×1



Cable de alimentación  
(3,3 m)×1



Guía de iniciación  
rápida×1



Garantía×1



Correa de  
seguridad×1

# Antes de instalar el producto

## ⚠️ ADVERTENCIA

- Cuando instale el producto en vehículos equipados con un airbag, nunca lo instale en la cubierta del airbag y en lugares que puedan obstruir el despliegue del airbag. Hacerlo podría impedir que el airbag se despliegue normalmente, hacer que el producto salga despedido debido al despliegue del airbag y causar accidentes y lesiones.

## ⚠️ PRECAUCIÓN

- En primer lugar, compruebe con el fabricante del vehículo las precauciones relacionadas con el trabajo de instalación cuando se instale el producto en un vehículo equipado con airbags. De lo contrario, existe el riesgo de un mal funcionamiento del airbag.
- Utilice siempre las partes incluidas según lo especificado. Existe el riesgo de que el producto falle si se utilizan otras piezas.
- Instale este producto en un lugar donde no obstaculice el equipamiento del vehículo y la capacidad de conducirlo.

## Precauciones de instalación

- La unidad principal y la segunda cámara (se vende por separado) son para su instalación en el interior del parabrisas delantero y el parabrisas trasero solo. No lo instale en ningún otro lugar dentro o fuera del vehículo.
- Cuando instale la unidad principal en el interior del parabrisas delantero, asegúrese de instalarla en las posiciones especificadas del parabrisas delantero y dentro de las dimensiones especificadas.
- Asegúrese de que la superficie del parabrisas delantero esté limpia y seca antes de colocar el soporte.
- Cuando instale la segunda cámara (se vende por separado) en el interior de la ventana trasera, preste atención a las siguientes consideraciones.
  - Evite instalar la segunda cámara (se vende por separado) en los cables calefactores.
  - Si el vehículo está provisto de un limpiaparabrisas trasero, instálo de manera que esté dentro del rango de limpieza del limpiaparabrisas. (La lluvia y las manchas dificultan la visión de la imagen)
  - Instale la segunda cámara (se vende por separado) lo más lejos posible de la luz de freno de montaje elevado.
  - Cuando la temperatura sea baja o haya condensación en el cristal, encienda el calentador y el eliminador de escarcha para calentar la ventana y así evitar la mala adhesión de la cinta de doble cara.
- Dependiendo del vehículo, la instalación en el lugar especificado y dentro de las dimensiones especificadas quizás no sea posible. Para más detalles, consulte con su distribuidor.
- No cubra este producto y la segunda cámara (se vende por separado) ni ensucie el objetivo.
- No coloque objetos reflectantes cerca del objetivo.
- Tenga cuidado al manipular este producto y la segunda cámara (se vende por separado) para que no se caigan y no toque el objetivo.
- La calidad de la grabación puede verse afectada si el parabrisas delantero del vehículo está recubierto o ha recibido un tratamiento especial.
- Es posible que este producto no pueda recibir señales de GPS si el parabrisas delantero del vehículo ha recibido un tratamiento especial. Compruebe el indicador de estado de la recepción GPS que aparece en la pantalla de este producto. Si no se puede recibir una señal de GPS, este producto no se puede instalar en este vehículo. → **“Uso de este producto” - “Pantalla de estado”**
- Elija un lugar de trabajo libre de polvo y residuos en el aire.
- Si la temperatura es baja o hay condensación en el cristal, encienda la calefacción para calentar el cristal y así evitar una mala adherencia del soporte de succión.
- Para evitar que se suelte el soporte montado en el parabrisas, puede colocar la correa de seguridad (incluida en la caja).

- Instale siempre el dispositivo en la posición de instalación especificada para garantizar un campo de visión seguro mientras conduce y para obtener el máximo rendimiento del dispositivo.
- Pioneer Corporation no se hace responsable de ningún daño debido a la instalación o uso del dispositivo.

## Consejos de instalación

### Antes de instalar y asegurar el producto

- Primero, conecte temporalmente este producto y confirme que funcione correctamente, y luego instálelo. Si el producto no funciona correctamente, compruebe de nuevo si hay un error en la conexión.

### Antes de instalar el soporte de succión

- Limpie el lugar donde se instalará el soporte de succión.

#### PRECAUCIÓN

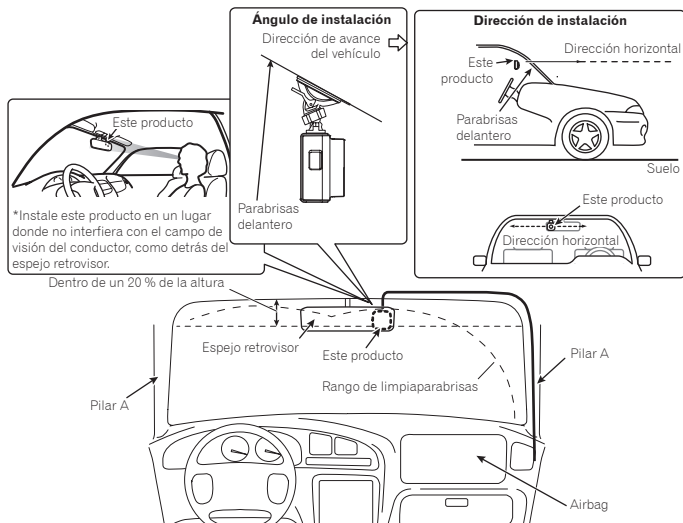
- Instale firmemente el dispositivo para que no se caiga. Si la instalación es incorrecta, puede que se caiga mientras conduce y cause un accidente. Revise periódicamente el estado de la instalación.

# Instalación

## Posición de instalación especificada en el parabrisas delantero

Al instalar este producto en el interior del parabrisas delantero, instálelo en un vehículo y en una posición que satisfaga todas las condiciones siguientes.

- Una posición en la que la totalidad del producto está dentro del 20 % del borde superior de la altura del parabrisas delantero (rango dentro del 20 % de la longitud real, excluyendo las partes que se superponen con los burletes, molduras, etc. y las partes enmascaradas) o está a la sombra del espejo retrovisor visto desde el asiento del conductor. Tenga en cuenta que el "20 %" como se describe más arriba es una estimación aproximada. Instale el producto de acuerdo con las leyes y regulaciones de su país.
- Una posición en la que la parte del objetivo de este producto está dentro del rango de limpieza del limpiaparabrisas.
- Una posición en la que la parte del objetivo de este producto no cuelgue sobre el parasol y las líneas de cerámica negra/patrón de cerámica negra.
- Una posición en la que este producto está orientado en dirección horizontal hacia la parte delantera y el objetivo está en una posición central en el parabrisas.
- Una posición en la que el cable de alimentación se puede hacer pasar sin fuerza innecesaria.



## ⚠ IMPORTANTE

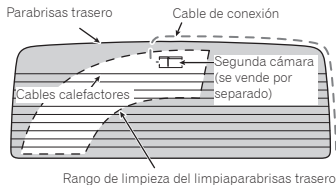
- Instale siempre este producto en la posición de instalación especificada para garantizar un campo de visión seguro mientras conduce y para obtener el máximo rendimiento del producto.
- Pioneer Corporation no se hace responsable de ningún daño debido a la instalación o uso del dispositivo.
- En los vehículos equipados con sistemas de asistencia al conductor, puede haber zonas en las que esté prohibida la instalación de accesorios. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de su vehículo.
- La instalación de la unidad principal o de los cables de la cámara de salpicadero cerca del elemento de la antena de película puede afectar a la sensibilidad de la recepción de la radio.

## Posición de instalación recomendada en el parabrisas trasero

Para instalação no vidro traseiro, é necessária a ND-RC1 [2ª câmara (vendida em separado)]. Si solo instala este producto, omita las instrucciones relativas a la instalación en el cristal trasero.

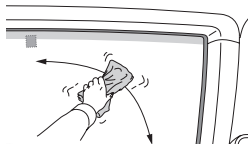
Al instalar la segunda cámara (se vende por separado) en el interior de la ventana trasera, se recomienda su instalación en un vehículo y en una posición que satisfaga todas las condiciones siguientes.

- Una posición en la que la parte del objetivo de la segunda cámara (se vende por separado) está dentro del rango de limpieza del limpiaparabrisas.
- Una posición en la que la 2.ª cámara (se vende por separado) está orientada en dirección horizontal hacia atrás y el objetivo está en una posición central en el parabrisas trasero.
- Una posición en la que la parte del objetivo de la segunda cámara (se vende por separado) y la cinta de doble cara no se superpongan a los cables calefactores.
- Una posición en la que el cable de conexión de la segunda cámara (se vende por separado) se puede hacer pasar sin fuerza innecesaria.

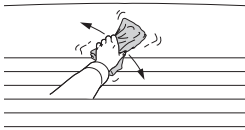


### 1 Limpie la zona de instalación.

#### Parabrisas delantero

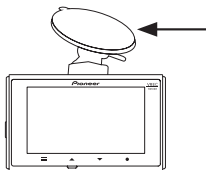


#### Parabrisas trasero



## 2 Instale este producto.

- ① : Fije el soporte de succión a la unidad principal.
- ② : Instale el dispositivo en la posición especificada en el parabrisas delantero, ajustando el sentido del objetivo para que la imagen sea horizontal.



### ⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la superficie del parabrisas delantero esté limpia y seca antes de colocar el soporte.
- Presione firmemente la ventosa del soporte de succión instalado en el parabrisas.
- No instale el soporte de forma independiente. Utilice siempre el soporte con la cámara de salpicadero acoplada.
- No toque la superficie del LCD.
- Instale firmemente el dispositivo para que no se caiga. Si la instalación es incorrecta, puede que se caiga mientras conduce y cause un accidente. Revise periódicamente el estado de la instalación.
- Para evitar que se suelte el soporte montado en el parabrisas, puede colocar la correa de seguridad (incluida en la caja).

## 3 Instale la segunda cámara (Solo cuando se instala la segunda cámara (se vende por separado)).

- ① : Quite el papel de liberación de la cinta de doble cara de la segunda cámara (se vende por separado).
- ② : Se debe instalar en la posición especificada en la luneta trasera de manera que la imagen de la segunda cámara (se vende por separado) se visualice horizontalmente con la superficie plana que se muestra en la figura (el  $\triangle$  del lado que mira hacia arriba) orientada hacia arriba.

### Nota

- Puede utilizar la aplicación dedicada para mostrar la imagen de la segunda cámara (se vende por separado) en horizontal para apoyar la instalación. → **"Aplicación exclusiva"**

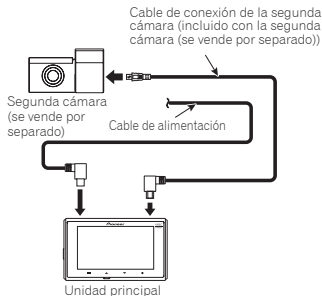


- Gire el objetivo hacia el exterior del vehículo y
- presione con firmeza para que la imagen de la
- segunda cámara (se vende por separado) se
- visualice en horizontal.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- La imagen de la cámara trasera no es una imagen reflejada en pantalla de la cámara del salpicadero. No utilice la imagen de la cámara trasera para fines como estacionarse, cambiar de carril o retroceder su vehículo.

- 4 Conecte la unidad principal de la cámara de salpicadero, el cable de alimentación y el cable de conexión de la segunda cámara (incluido con la segunda cámara (se vende por separado)).**



- 5 Pase el cable de alimentación y el cable de conexión de la segunda cámara (incluido con la segunda cámara (se vende por separado)) por el lado del pasajero.**

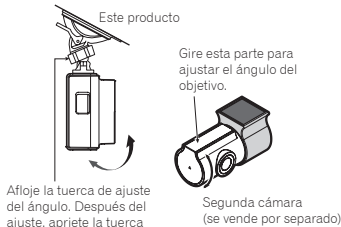



- 6 Conecte el cable de alimentación.**

→ *“Conexión del cable de alimentación”*

- 7 Encienda el motor del vehículo para mostrar la pantalla de grabación.**

## 8 Ajuste el ángulo de instalación.

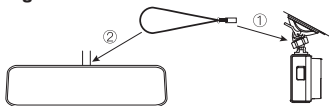


Durante la conducción, el objetivo de este producto debe girarse hacia el exterior del vehículo. Para cambiar entre la imagen de la unidad principal de la cámara de salpicadero y la imagen de la segunda cámara (se vende por separado), pulse el botón . → **“Botones de función”**

### Nota

- El objetivo está cubierto por una película protectora cuando se compra el producto. Quite esa película.

## 9 Instale la correa de seguridad.



- ① Coloque el bucle más pequeño de la correa de seguridad alrededor del soporte de succión en el lugar donde se conecta a la unidad principal y, a continuación, conecte el soporte de succión a la unidad principal.
- ② Apriete el bucle más grande de la correa de seguridad alrededor del espejo retrovisor fijado al parabrisas.
- ③ Una vez que la correa de seguridad esté conectada tanto al espejo retrovisor como a la Cámara de Salpicadero, fije la Cámara de Salpicadero al parabrisas delantero junto al espejo retrovisor.

### Nota

- Instale siempre esta correa de seguridad como se describe anteriormente. No corte la correa de seguridad ni la instale de forma distinta a la descrita. Pioneer Corporation no se hace responsable de ningún daño, debido a la instalación distinta a la descrita, o al uso del dispositivo.

## 10 Desmontaje del dispositivo.

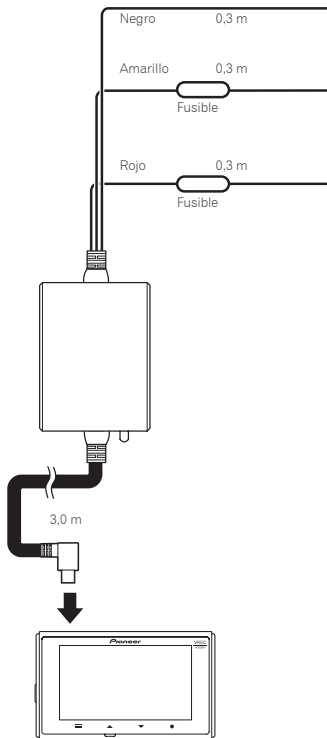
- ① Desconecte el soporte de succión del parabrisas delantero.
- ② Retire el dispositivo.

# Conexión del cable de alimentación

Asegúrese de desconectar el terminal  $\ominus$  de la batería del vehículo antes de conectar el cable de alimentación.

Si se utiliza el cable de alimentación para obtener electricidad directamente del vehículo, este producto puede detectar y grabar el movimiento del vehículo causado por las vibraciones incluso cuando el motor del vehículo está apagado.

→ **“Configuración de este producto” - “Funciones configurables” - “Modo Parking (Modo de seguridad)”**



**Tierra (negro)**

Conéctelo firmemente a la parte metálica de la carrocería del vehículo. Para evitar el ruido, conéctelo lo más cerca posible de la unidad de navegación.

**Fuente de alimentación + de la batería (amarillo)**

Conecte siempre al circuito de alimentación que recibe la alimentación de la batería, independientemente de si el interruptor del motor del vehículo está encendido o apagado.

**Fuente de alimentación de accesorios (rojo)**

Conecte al circuito de alimentación que recibe la alimentación cuando el interruptor del motor del vehículo esté en la posición ACC.

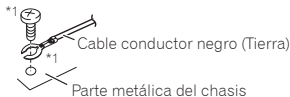
Nunca instale la fuente de alimentación de accesorios en un vehículo que no tenga una posición ACC en el interruptor del motor. Si lo hace, se podría descargar la batería.

**Nota:**

Conecte los cables conductores rojo y amarillo a los terminales después de pasar por la unidad de fusibles del vehículo.

**⚠ Precauciones de conexión**

- Para evitar que se produzca humo y se dañe el producto, asegúrese de conectar primero de forma segura el cable conductor negro (Tierra) de este producto a la parte metálica de la carrocería del vehículo.  
Conecte los cables conductores negros separados (Tierra) para productos de alto consumo de corriente, como un amplificador de potencia. Cuando se establecen conexiones de una sola vez, existe el riesgo de que se produzca humo o daños en el producto si los tornillos se aflojan o se salen por completo.



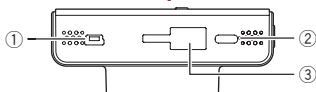
**\*1 No se proporciona para esta unidad**

**⚠ PRECAUCIÓN**

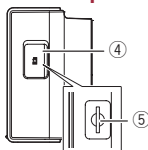
- Este producto no es compatible con cargadores de puros. Utilice únicamente el cable suministrado por Pioneer en la caja.

# Nombres de las piezas

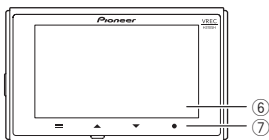
## Vista superior



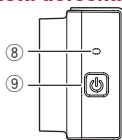
## Vista izquierda



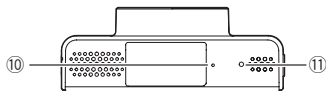
## Vista trasera



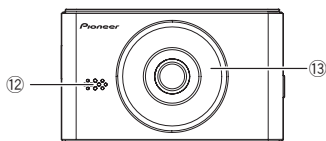
## Vista derecha



## Vista inferior



## Vista frontal



### ① Terminal de conexión de la segunda cámara

Utilice el cable de conexión de la segunda cámara (incluido con la segunda cámara (se vende por separado)) para conectarla al terminal de conexión de la segunda cámara (se vende por separado).

### ② Puerto de alimentación

Conecte el cable de alimentación.

### ③ Punto de fijación con soporte de succión

### ④ Tapa de la ranura de la tarjeta microSD

### ⑤ Ranura para tarjeta microSD

### ⑥ LCD

### ⑦ Botones de función

### ⑧ Indicador del sistema

### ⑨ Botón de encendido/apagado

### ⑩ Micrófono

### ⑪ Botón Reset (reinicio)

Presione este botón con la punta de un bolígrafo para restablecer este producto.

### ⑫ Altavoz

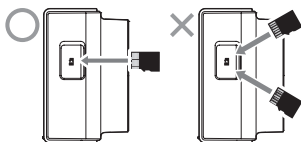
### ⑬ Objetivo

# Inserción y expulsión de la tarjeta microSD™

Apague la alimentación de este producto cuando inserte y retire la tarjeta microSD. → **“Encendido y apagado manual de la alimentación”**

## Inserción de la tarjeta microSD

Sostenga el borde superior de la tarjeta microSD, coloque la tarjeta microSD de modo que la etiqueta esté orientada hacia la parte trasera de este producto, e insértela lentamente en la ranura de la tarjeta microSD hasta que haga clic.

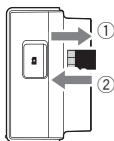


### ⚠ PRECAUCIÓN

- No inserte la tarjeta microSD en ángulo. Hacerlo puede causar daños.

## Expulsión de la tarjeta microSD

Empuje lentamente el borde superior de la tarjeta microSD hasta que haga clic (①). Se liberará el cierre. Saque la tarjeta microSD (②).



### ⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de tener cuidado al manejar la tarjeta microSD, ya que se calienta después de la escritura en ella.

# Copia de seguridad de los archivos grabados

Cuando el espacio libre de las áreas de almacenamiento de archivos es bajo, los archivos se eliminan empezando por el archivo más antiguo.

Le recomendamos que haga una copia de seguridad de cualquier archivo importante que quiera conservar con el siguiente procedimiento.

## Nota

- Prepare una tarjeta microSD de repuesto con antelación.

## 1 Reemplace la tarjeta microSD.

Detenga el vehículo en un lugar seguro. A continuación, apague este producto, expulse la tarjeta microSD y reemplácela por una tarjeta microSD de repuesto.

## Nota

- Tras la sustitución de la tarjeta microSD, realice un formateo antes de utilizarla.

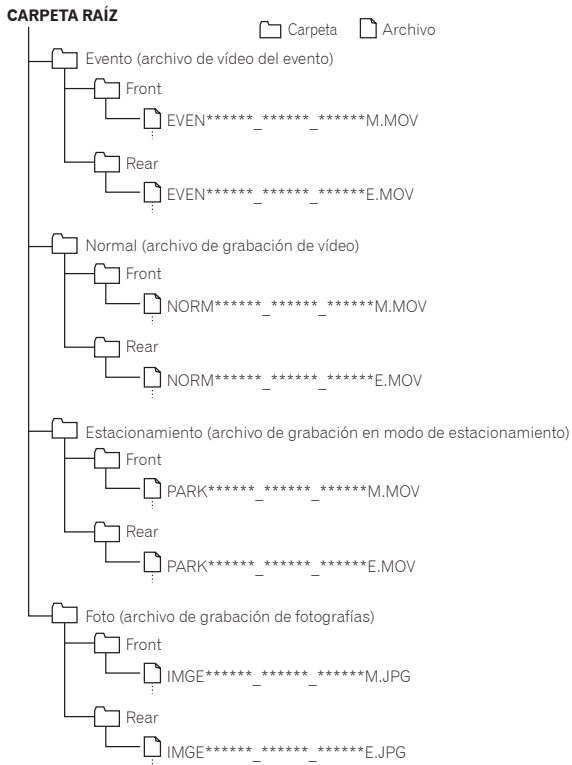
## 2 Copie o mueva los archivos a un PC.

Inserte la tarjeta microSD en un PC, usando un adaptador de tarjeta SD™ disponible en el mercado si es necesario.

Copie o mueva los archivos de vídeo y de fotos para hacer una copia de seguridad en un lugar adecuado del PC.

## Estructura de carpetas y archivos

La estructura de carpetas y archivos en una tarjeta microSD es la siguiente.



### Notas

- "M" es el símbolo que se refiere a la cámara del producto. "E" es el símbolo que se refiere a la segunda cámara (se vende por separado).
- El año, el mes, el día, las horas, los minutos, los segundos y el número de índice se asignan automáticamente en "\*\*\*\*\*\_\*\*\*\*\*\_\*\*\*\*\*".

# Uso de este producto

Antes de usar este producto, primero detenga el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de mano.

## Alimentación de este producto

Este producto se pone en marcha cuando se enciende el motor del vehículo (ACC ON), y comienza a grabar automáticamente. (Grabación de vídeo) → **“Uso de este producto” - “Grabación de vídeo”**

## Encendido y apagado manual de la alimentación

Este dispositivo se puede encender y apagar manualmente desde el lateral de la unidad principal. Cuando la unidad principal está apagada: Pulse prolongadamente el botón ON/OFF durante 3 segundos para ponerlo en marcha.

Cuando la unidad principal está encendida: Pulse prolongadamente el botón ON/OFF durante 3 segundos para apagarlo.

## Pantalla indicadora del sistema

El estado de funcionamiento de este producto se muestra con el indicador de sistema.

Indicador del sistema	Visualización del menú	Grabación normal	Grabación de un evento	Ha ocurrido un error (incluyendo la tarjeta microSD no insertada)
Iluminado en verde	—	○	—	—
Iluminado en rojo	—	—	○	—
Rojo intermitente	—	—	—	○
No se enciende	○	—	—	—

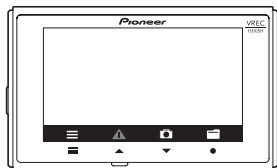
## Botones de función

Las funciones de los botones de función se indican mediante los iconos que aparecen en la parte inferior de la pantalla.

Las funciones de los botones dependerán de la pantalla visualizada. (Los iconos no se muestran en algunas pantallas.)

En la pantalla de reproducción o la pantalla MENU, al pulsar el botón de función  volverá a la pantalla anterior.

## Grabación

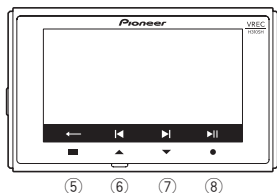


① ② ③ ④

- 1 Pantalla de menú principal
- 2 Grabación manual de eventos (Event Recording)
- 3 Toma de fotografías
- 4 Reproducción de medios grabados  
Commutación de la cámara de vídeo\*

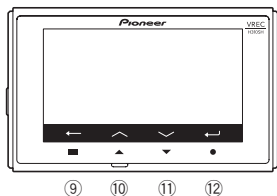
\* El cambio entre la imagen de la unidad principal de la cámara de salpicadero y la imagen de la segunda cámara (se vende por separado) solo es posible si la segunda cámara (se vende por separado) está conectada.

## Durante la reproducción



- ⑤ Atrás
- ⑥ Archivo anterior
- ⑦ Archivo siguiente
- ⑧ Reproducir/detener, eliminar

## Durante la visualización de la pantalla MENU



- ⑨ Atrás
- ⑩ Arriba
- ⑪ Abajo
- ⑫ Confirmar

## Pantalla de estado

La pantalla de estado muestra el estado operativo de este producto.



- ① Grabación en curso
- ② Tiempo de grabación transcurrido
- ③ Estado de la grabación de eventos\*1
- ④ Modo de estacionamiento
- ⑤ Grabación de sonido\*2
- ⑥ Estado de la conexión Wi-Fi\*3
- ⑦ Estado de recepción GPS\*4
- ⑧ Fecha / Hora / Velocidad del vehículo

\*1 Cuando se realiza la grabación manual de eventos o se detecta una vibración en el modo de grabación de eventos y se ha activado la grabación de eventos, aparece el icono de evento.

\*2 Se muestra un "X" blanco cuando la grabación de sonido está desactivada.

\*3 Durante una conexión Wi-Fi, se muestra en verde, y cuando la conexión Wi-Fi se desconecta, se muestra en blanco. Se muestra una "X" gris cuando la conexión Wi-Fi está desactivada.

\*4 Cuando se recibe una señal GPS, el icono se muestra en verde, y cuando no se puede recibir la señal GPS, el icono se muestra en blanco.

## Grabación de vídeo

La grabación se inicia automáticamente cuando se inicia este producto. El vídeo grabado se guarda en la tarjeta microSD como un archivo del incremento de tiempo establecido (por defecto: 3 minutos), y cuando la tarjeta microSD se queda sin espacio libre, los archivos se sobrescriben a partir del más antiguo.

### Notas

- Puede cambiar el tiempo de grabación de vídeo.  
→ **“Configuración de este producto” - “Funciones configurables” - “Longitud Video Clip”**
- La grabación de vídeo se detendrá bajo las siguientes circunstancias.
  - Cuando se muestra la pantalla MENU
  - Cuando el suministro de energía se detiene
  - Cuando se ha iniciado el modo de seguridad
  - Al extraer la tarjeta microSD
- El tiempo de grabación puede variar según las condiciones.


## Grabación de eventos

### Grabación automática por detección de impactos (grabación de eventos)

El archivo de grabación de vídeo al detectar este dispositivo (la Cámara de Salpicadero) un impacto, como por ejemplo un choque con otro vehículo, se graba como un archivo de vídeo de evento en la carpeta "Evento".

El número de archivos de vídeo de eventos y los tiempos de grabación variarán en función del momento en que se haya detectado el impacto. Si se detecta un impacto, el periodo comprendido entre 30 segundos antes y 30 segundos después de la detección del impacto se graba como un archivo de vídeo de evento.

### Grabación manual (grabación manual de eventos)

Si se pulsa el botón de grabación manual  durante la grabación de vídeo, el periodo comprendido entre los 30 segundos anteriores y los 30 segundos posteriores a la pulsación del botón de grabación manual se graba como un archivo de vídeo de evento.

#### Nota

- Puede ajustar la sensibilidad para detectar impactos.  
→ **"Configuración de este producto" - "Funciones configurables" - "Sensor G"**

## Modo de seguridad

Cuando se desconecta la fuente de alimentación de este producto (se apaga el motor del vehículo), se activa el modo de seguridad.

Si este dispositivo detecta un movimiento del vehículo causado por una vibración mientras el Modo de Seguridad está activado, ese evento se guarda durante 60 segundos como un archivo del modo de estacionamiento. Una vez finalizada la grabación, la Cámara de Salpicadero se apagará automáticamente. Si existe un vídeo de vigilancia de estacionamiento grabado, se ofrece al usuario la opción de ver el vídeo grabado.

#### Notas

- Cuando la tensión de la batería cae por debajo de 12,2 V, el estado en espera del modo de seguridad y la grabación se detienen.
- En este manual, el Modo de estacionamiento también se denomina Modo de seguridad.
- El Modo de seguridad se puede ajustar en OFF u ON (Bajo/Medio/Alto).
- Usted puede ajustar la sensibilidad para detectar la vibración.  
→ **"Configuración de este producto" - "Funciones configurables" - "Modo Parking (Modo de seguridad)"**
- La vibración que se detecta durante los primeros 3 minutos después de que se interrumpa el suministro de energía a este dispositivo y durante los últimos 3 minutos antes de que se inicie el suministro de energía, no está cubierta por la función de visualización de mensajes de notificación. Sin embargo, los archivos grabados también se almacenan en la carpeta Parking.
- El tiempo de grabación puede variar según las condiciones.
- Mientras se grabe un evento de parking, la pantalla permanecerá apagada.


## Función de fotografía

Se pueden tomar fotos durante la grabación de vídeo o la grabación de eventos pulsando el botón de función .

## Reproducción de archivos grabados

Puede reproducir archivos de vídeo grabados y ver archivos de fotos.

### 1 Pulse el botón Reproducir medios grabados.

Si la segunda cámara está conectada, pulse el botón de función  y seleccione [Reproducir] para reproducir.

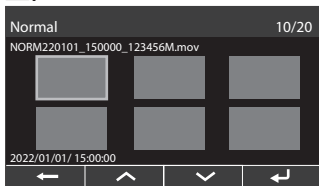
En cada una de las pantallas que se muestran a partir de aquí, la pantalla vuelve automáticamente a la pantalla de grabación si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 30 segundos.

### 2 Seleccione la carpeta que desee ver mediante los botones de función / .

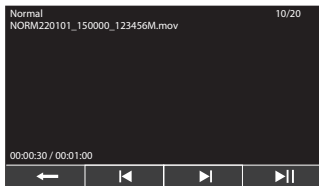


Se mostrarán las miniaturas de los archivos de la carpeta seleccionada.

### 3 Pulse los botones de función / , seleccione el archivo y, a continuación, pulse .



Se reproducirá el archivo seleccionado.

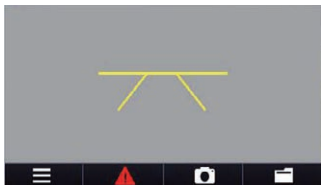


## Lane Departure Warning System (LDWS)

Este dispositivo continúa monitoreando el estado de la carretera. Si el dispositivo detecta la salida de carril, y la velocidad del vehículo  $\geq 60$  km/h, entonces un icono de advertencia se muestra en la pantalla y un sonido de alerta se reproduce al mismo tiempo.

### Notas

- Es posible detectar el carril izquierdo o derecho, por lo que se puede mostrar el icono izquierdo/derecho.
- La línea amarilla sirve para fijar la posición al instalar el dispositivo.
- Esta función está desactivada por defecto. Puede activar la función como se indica a continuación.  
→ **“Configuración de este producto” - “Funciones configurables” - “LDWS”**



## Sistema de alerta de colisión frontal (FCWS)

Este dispositivo continúa monitoreando el estado de la carretera. Si el dispositivo detecta un objeto, por ejemplo, un vehículo por delante y la distancia es de 10 metros o menos, y la velocidad del vehículo  $\geq 60$  km/h, entonces un icono de advertencia se muestra en la pantalla y un sonido de alerta se reproduce al mismo tiempo.

### Nota

- Esta función está desactivada por defecto. Puede activar la función como se indica a continuación.  
→ **“Configuración de este producto” - “Funciones configurables” - “FCWS”**



### **⚠ PRECAUCIÓN**

- El uso de las funciones del Sistema Avanzado de Asistencia al Conductor (SAAC) de este producto no supone sustituir la atención del conductor y no está destinado a la prevención de accidentes. Las alertas del sistema se deben utilizar exclusivamente como guía.
- El cumplimiento de todas las leyes y ordenanzas aplicables es responsabilidad del usuario.
- Pioneer Corporation no se hace responsable de ningún daño, debido a la instalación distinta a la descrita, o al uso del dispositivo. Pioneer Corporation no se hace responsable de ningún daño o pérdida que se produzca como consecuencia de ello.
- Esta función no está vinculada a los intermitentes del vehículo, ni a ningún otro sistema del mismo.

- Es responsabilidad del usuario conducir manteniendo la distancia de seguridad entre los vehículos, al tiempo que evalúa correctamente la carretera, el tráfico y las condiciones meteorológicas, así como las condiciones ambientales.
- Independientemente de si el sistema funciona correctamente o no, es responsabilidad del conductor reaccionar a las condiciones cambiantes de la carretera para mantener el control del vehículo. Su incumplimiento puede dar lugar a lesiones personales graves o a la muerte y/o a graves daños materiales.
- No opere este dispositivo si al hacerlo desvía su atención de alguna manera de la conducción segura de su vehículo. Respete siempre las reglas de conducción segura y respete todas las reglas del tránsito vigentes. Si tiene dificultades para utilizar este dispositivo o para leer la información en la pantalla, estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de mano antes de realizar cualquier tipo de acción.

## Alerta de límite de velocidad

Este dispositivo emite un señal sonora y una alerta visual en caso de que el usuario supere una velocidad preestablecida por el mismo a través del menú de configuración.

### Notas

- Este dispositivo calcula la velocidad del vehículo a través de su GPS.
- Esta función está desactivada por defecto. Puede activar la función como se indica a continuación.  
→ ***“Configuración de este producto” - “Funciones configurables” - “Alerta Límite Velocidad”***

# Configuración de este producto

Antes de usar este producto, primero detenga el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de mano.


Estos ajustes configuran este producto. Puede restablecer la configuración a la configuración predeterminada.

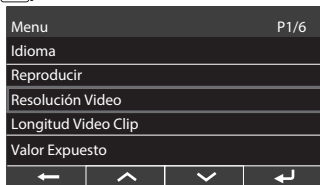
También puede formatear la tarjeta microSD y comprobar la información de versión de este producto.

**Tenga en cuenta que la grabación de vídeo se detendrá mientras se muestra la pantalla MENU.**

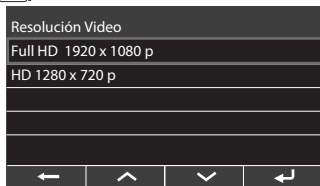
**1 Pulse el botón de función  para abrir el menú principal.**

**En cada una de las pantallas que se muestran a partir de aquí, la pantalla vuelve automáticamente a la pantalla de grabación si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 30 segundos.**

**2 Pulse los botones de función  / , seleccione el elemento de ajuste y, a continuación, pulse .**



**3 Pulse los botones de función  / , seleccione el valor de ajuste y, a continuación, pulse .**



Esto completa la configuración y le devuelve a la pantalla anterior.

## Funciones configurables

Configuración	Detalles	Ajustes predefinidos
Idioma	Permite establecer el idioma mostrado en la pantalla. [English/Français/Español/Deutsch/Русский/PolSKI].	English
Resolución Video	Permite establecer la calidad de la resolución de la grabación de vídeo. [Full HD 1920 x 1080 p or HD 1280 x 720 p]. La resolución de la segunda cámara está fijada a [Full HD 1920 x 1080 p].	Full HD 1920 x 1080 p
Longitud Video Clip	Permite establecer el tiempo de grabación para un archivo de vídeo cuando se graba el vídeo. [1 min / 3min / 5min].	3min
Valor Expuesto	Permite establecer la exposición de la grabación del vídeo. [-2 to +2].	0
Sensor G	Permite establecer el nivel de sensibilidad para la detección de vibraciones o golpes. Además, se puede configurar: [OFF / Alto / Medio / Bajo].	Medio
Modo Parking (Modo de seguridad)	Permite establecer el nivel de sensibilidad para la grabación de eventos después de la detección de vibración y estacionamiento del vehículo, así como después de una interrupción del suministro eléctrico. Esto puede establecerse por medio de: [OFF / Alto / Medio / Bajo].	Medio
Display en Monitor	Establece el tiempo que se apagará la pantalla. [Siempre On/ 10sec / 1min / 3min / Auto]. Al elegir el modo automático; Velocidad superior a 15 km/h durante 5 segundos: la pantalla se apaga. Velocidad inferior a 15 km/h durante 5 s: la pantalla se ilumina. Si no hay GPS: guarda el estado de la pantalla / sin cambios.	10sec
Micrófono	Permite establecer si debe grabar sonidos ambientales durante la grabación de vídeo con este dispositivo. [ON o OFF].	OFF
Volumen	Permite establecer nivel de volumen [de 0 a 10]	5
Wi-Fi*1	Establece si se habilita o no el Wi-Fi del producto para conectarse a un teléfono. [ON/OFF]	ON
Unidad Velocidad	Permite establecer unidades de velocidad. [km/h o mph].	km/h
Alerta Límite Velocidad	Permite establecer el modo ON/OFF del aviso sobre el límite de velocidad.	OFF
LDWS	Ajusta LDWS a ON/OFF.	OFF
FCWS	Ajusta FCWS a ON/OFF.	OFF
Sincronización Satélite	La lectura de la hora del grabador de vídeo se sincroniza mediante el GPS integrado. [ON o OFF].	ON
Estado Satélite	La señal GPS se puede comprobar en la función "Estado del satélite".	-
Anti-Flicker	Permite establecer la frecuencia de grabación por medio del lente. [50 Hz o 60 Hz].	50Hz
Selección Zona Horaria	Permite establecer el huso horario. (Al recibir una señal GPS, la hora / fecha se ajustan automáticamente, pero el huso horario no)	GMT+00:00

Configuración	Detalles	Ajustes predefinidos
Fecha/Hora	Permite establecer la hora manualmente [Año/mes/día] [Hora/min/seg.]	-
Marca de Tiempo	Agrega la hora/fecha a la grabación. [ON o OFF].	ON
Formateando Tarjeta SD*2	Todos los archivos de la tarjeta microSD se borrarán.	-
Restaurar Modo Fábrica	Permite efectuar una reposición de la configuración de fábrica.	-
Descargar APP	Le permite descargar la App exclusiva "Dash Camera Connect".	-
Acerra del OSS	Le permite verificar la licencia OSS.	-
Versión	Permite ver la información sobre el modelo y la versión del firmware del dispositivo.	-

\*1 Solo un teléfono inteligente iPhone/Android™ puede ser conectado a este dispositivo a la vez. Si se conecta un segundo dispositivo con el firmware modificado, el primer dispositivo conectado se desconecta en 2 minutos. Puede que la conexión automática no sea compatible con algunos teléfonos inteligentes. Si no es compatible, conecte su smartphone manualmente.

\*2 Cuando se produzca un problema de grabación en la tarjeta microSD, aparecerá en la pantalla un mensaje como "Sin Tarjeta SD" y la grabación se detendrá.

# Guía para el tiempo de grabación y número de fotos

La siguiente tabla indica los tiempos estimados de grabación de vídeo posibles con diferentes capacidades de la tarjeta SD. Los valores reales dependerán de varios factores, como la tarjeta microSD que se utilice, el objeto que se grabe y las condiciones de grabación.

Como porcentaje de la capacidad de la tarjeta de memoria, el tiempo de grabación de vídeo será del 59%, el tiempo de grabación de eventos será del 10%, el tiempo del modo de estacionamiento será del 30% y el número de fotografías será del 1%.

## Cuando se utiliza solo con este producto

### Guía para el tiempo de grabación y n.º de fotos con una tarjeta microSD Card de 16 GB

Resolución	Grabación de vídeo	Grabación de eventos	Grabación de modo de estacionamiento	N.º de fotos
1080p	Aprox. 1 hora y 17 minutos	Aprox. 13 minutos	Aprox. 39 minutos	Aprox. 300 fotos
720p	Aprox. 3 horas y 9 minutos	Aprox. 32 minutos	Aprox. 1 hora y 36 minutos	Aprox. 300 fotos

### Guía para el tiempo de grabación y n.º de fotos con una tarjeta microSD Card de 128 GB

Resolución	Grabación de vídeo	Grabación de eventos	Grabación de modo de estacionamiento	N.º de fotos
1080p	Aprox. 10 horas y 16 minutos	Aprox. 1 hora y 44 minutos	Aprox. 5 horas y 12 minutos	Aprox. 300 fotos
720p	Aprox. 25 horas y 12 minutos	Aprox. 4 horas y 16 minutos	Aprox. 12 horas y 48 minutos	Aprox. 300 fotos

## Cuando se utiliza con la 2.ª cámara (se vende por separado) conectada a este producto

### Guía para el tiempo de grabación y n.º de fotos con una tarjeta microSD Card de 16 GB

Resolución	Grabación de vídeo	Grabación de eventos	Grabación de modo de estacionamiento	N.º de fotos
1080p	Aprox. 39 minutos	Aprox. 7 minutos	Aprox. 20 minutos	Aprox. 300 fotos
720p	Aprox. 55 minutos	Aprox. 9 minutos	Aprox. 28 minutos	Aprox. 300 fotos

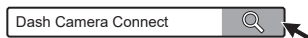
### Guía para el tiempo de grabación y n.º de fotos con una tarjeta microSD Card de 128 GB

Resolución	Grabación de vídeo	Grabación de eventos	Grabación de modo de estacionamiento	N.º de fotos
1080p	Aprox. 5 horas y 8 minutos	Aprox. 52 minutos	Aprox. 2 horas y 36 minutos	Aprox. 300 fotos
720p	Aprox. 7 horas y 20 minutos	Aprox. 1 hora y 12 minutos	Aprox. 3 horas y 44 minutos	Aprox. 300 fotos

# Aplicación exclusiva

Se puede usar la aplicación exclusiva "Dash Camera Connect" para comprobar el vídeo grabado en este producto o realizar ajustes en la pantalla de un iPhone o smartphone (Android™).

- Para utilizar esta aplicación, es necesario realizar previamente una conexión Wi-Fi entre este producto y el iPhone/smartphone (Android™).
  - ① Active la función Wi-Fi de este producto. → **"Configuración de este producto"**
  - ② Inicie la aplicación exclusiva desde su dispositivo.
  - ③ Utilice el iPhone o el smartphone (Android™) para seleccionar este producto como dispositivo de conexión Wi-Fi.  
El nombre SSID (nombre del punto de acceso) y la contraseña de este producto pueden confirmarse y cambiarse en la pantalla de configuración de Wi-Fi. Le recomendamos que cambie el nombre del SSID y la contraseña de los valores predeterminados. Sin embargo, el nombre SSID y la contraseña volverán a los valores predeterminados si restablece el producto al estado predeterminado de fábrica.
- Solo se puede conectar un dispositivo iPhone/smartphone (Android™) a este producto a la vez. Cuando se conecte un segundo dispositivo, el primero se desconectará.
- Mientras se realiza una conexión Wi-Fi, no se puede realizar ninguna operación en este producto.
- Se recomienda introducir el término de búsqueda "Dash Camera Connect" en el campo de búsqueda para buscar la aplicación.



- Para saber cómo utilizar la app, consulte  → [Cómo utilizar] en el menú de la parte inferior de la pantalla de la app dedicada "Dash Camera Connect".

# Marcas comerciales y Copyrights

- Los logotipos SD, microSD, microSDHC y microSDXC son marcas comerciales de SD-3C LLC.



- Android es una marca de Google LLC.
- El logotipo Wi-Fi CERTIFIED™ es una marca registrada de Wi-Fi Alliance®.



- iPhone es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE. UU. y otros países.
- IOS es una marca comercial o una marca comercial registrada de Cisco en EE. UU. y otros países, y se utiliza bajo licencia.
- Marcado de conformidad de UE.



# | GPS

- El GPS (Sistema de Posicionamiento Global) es un sistema que mide su posición actual mediante la recepción de señales de radio de medición de la posición de los satélites GPS.
- Las señales de los satélites GPS no pueden atravesar la materia sólida (excepto el vidrio). Las señales de los satélites GPS pueden bloquearse cuando este producto se encuentra en las siguientes ubicaciones.
  - Dentro de los túneles y aparcamientos
  - En el nivel inferior de una autopista de dos niveles
  - Alrededor de las concentraciones de rascacielos
  - En los bosques densos

# Resolución de problemas

Compruebe la siguiente información antes de enviar el producto para su reparación.

Síntoma	Causa	Acción
Se ha producido un error durante la visualización y el uso de este producto.	La microcomputadora de este producto está funcionando mal.	Pulse el botón de restablecimiento. → <b>"Nombres de las piezas"</b>
	Puede haber problemas con la tarjeta microSD.	Formatee la tarjeta microSD. → <b>"Configuración de este producto" - "Funciones configurables" - "Formateando Tarjeta SD"</b>
No se encuentra un archivo que se debería haber guardado.	Si no hay suficiente espacio en las áreas de almacenamiento de la tarjeta microSD, los archivos se sobrescribirán en orden a partir de los más antiguos.	Le recomendamos que haga una copia de seguridad de cualquier archivo importante que desee conservar. → <b>"Copia de seguridad de los archivos grabados"</b>
El producto crea archivos de modo de estacionamiento al entrar y salir del vehículo.	Se está detectando la vibración cuando las personas entran y salen del vehículo y su movimiento.	Ajuste la sensibilidad de los sensores que se usan para la detección. → <b>"Configuración de este producto" - "Funciones configurables" - "Sensor G"</b>
Hay muchos vídeos en los que no sucede nada en los archivos grabados mientras está estacionado.	La sensibilidad de la detección de impactos puede no ser adecuada.	
Mi vehículo fue golpeado mientras estaba aparcado, pero no se grabó un archivo de vídeo.		
Ocurrió un accidente durante la conducción, pero no se grabó un archivo de vídeo.	La sensibilidad de la detección de impactos puede no ser adecuada.	Ajuste la sensibilidad de los sensores que se usan para la detección. → <b>"Configuración de este producto" - "Funciones configurables" - "Sensor G"</b>
No hay sonido cuando reproduzco un archivo de vídeo.	La configuración del sonido del micrófono puede estar apagada.	Vuelva a comprobar la configuración de grabación de sonido. → <b>"Configuración de este producto" - "Funciones configurables" - "Micrófono"</b>

Síntoma	Causa	Acción
La respuesta del botón es lenta.	La tarjeta SD puede estar desgastada.	Prueba a formatear la tarjeta SD. → <b>“Configuración de este producto” - “Funciones configurables” - “Formateando Tarjeta SD”</b> Si el problema persiste, Intente utilizar una nueva tarjeta SD.
A menudo aparece un mensaje pidiendo que se formatee la tarjeta SD.		Intente utilizar una nueva tarjeta SD.
El proceso de APAGADO de Pantalla y Wi-Fi APAGADO ocurrió después de que se mostrara la pantalla de advertencia de temperatura alta con un pitido.	La temperatura de la pantalla LCD de la unidad principal es demasiado alta y debe reducirse limitando las funcionalidades del producto.	Espere hasta que la temperatura de la pantalla LCD alcance el nivel normal y el producto se recupere automáticamente.
La unidad principal se apagó después de que se mostrara una pantalla de advertencia de alta temperatura con un pitido.	La temperatura de la pantalla LCD de la unidad principal es demasiado alta y es necesario apagar la unidad para evitar fallos.	Espere hasta que la temperatura de la pantalla LCD alcance la temperatura normal y presione el botón de encendido. → <b>“Nombres de las piezas”</b>

# Especificaciones

<b>Medio de grabación</b>	Tarjeta microSDHC/microSDXC, Clase 10 (de 16 GB a 128 GB)
<b>Elemento de imagen</b>	Aprox. 2 millones de píxeles (sensor CMOS de alta sensibilidad incorporado)
<b>Ángulos de grabación</b>	Unidad principal: 112° horizontal, 62° vertical, 139° diagonal Segunda cámara (se vende por separado): 112° horizontal, 58° vertical, 137° diagonal
<b>Número F</b>	Unidad principal: F2,1 Segunda cámara (se vende por separado): F1,9
<b>Modo de grabación</b>	1920 × 1080P/1280 × 720P
<b>GPS</b>	Integrado
<b>Wi-Fi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incorporada (para la conexión de aplicaciones exclusivas de iOS/Android) 802.11b/g/n</li> <li>• Potencia de salida: + 17.5 dBm Máx.</li> <li>• Banda(s) de frecuencia: De 2412 MHz a 2472 MHz</li> </ul>
<b>Sensor G</b>	Sensor G de 3 ejes (se puede ajustar en 4 niveles)
<b>Métodos de grabación</b>	Grabación de vídeo/grabación de eventos/grabación de eventos manual/grabación en modo de estacionamiento
<b>Estructura de los archivos de vídeo</b>	1 min/3 min/5 min
<b>Pantalla</b>	LCD de 3 pulgadas
<b>Grabación de sonido</b>	Se puede activar o desactivar
<b>Velocidad de fotogramas</b>	27,5 fps
<b>Método de compresión</b>	Vídeo: MOV (H.264), foto: JPG
<b>Método de reproducción de vídeo</b>	Aplicaciones exclusivas de iOS/Android, etc.
<b>Tensión de la fuente de alimentación</b>	CC 5 V (fuente de alimentación exclusiva incluida)
<b>Consumo de electricidad</b>	Aprox. 3,5 W (sin segunda cámara (se vende por separado)) Aprox. 5 W (con segunda cámara (se vende por separado))
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	De -20 °C a +60 °C
<b>Dimensiones (An. × Al. × Pr.)</b>	Unidad principal: 90 mm × 54,3 mm × 34,8 mm (anchura × altura × profundidad) Segunda cámara (se vende por separado): 63,2 mm × 37,1 mm × 31,6 mm (anchura × altura × profundidad)
<b>Peso</b>	Unidad principal: 100 g (excluyendo el soporte, etc.) Segunda cámara (se vende por separado): 35 g

**<https://www.pioneer-car.eu/eur/>**

Visite **[www.pioneer-car.eu/uk/](https://www.pioneer-car.eu/uk/)** (o **[www.pioneer-car.eu/eur/](https://www.pioneer-car.eu/eur/)**) para registrar su producto.

**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-Chome,  
Bunkyo-ku, Tokio 113-0021  
Japón

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
Tel: +32 (0)3 570 05 11

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK  
Tel: +44 (0)208 836 3500